



学科导航4.0暨统一检索解决方案研讨会

德汉学家译介张炜刘庆邦刘继明作品

<http://www.fristlight.cn> 2006-07-04

[作者] 文学报

[单位] 文学报

[摘要] 国汉学家蒂洛·迪芬巴赫博士 (Dr.Thilo Diefenbach) 最近出版了他的第二本书《大城市之外的中国—刘继明、张炜与刘庆邦的短篇小说和散文》。本书的大部分内容是刘继明、张炜与刘庆邦三位中国作家作品的德文翻译, 包括刘继明的《海底村庄》、张炜的《许蒂》与刘庆邦的《幸福票》等篇。在书里, 迪芬巴赫博士首先介绍了中国近期社会与文化上的变化, 突出了1990年代以来的文学—尤其是年轻作家的作品—重点集中在大城市的情况与生活。

[关键词] 德国;海底村庄;许蒂;幸福票

德国汉学家蒂洛·迪芬巴赫博士 (Dr.Thilo Diefenbach) 最近出版了他的第二本书《大城市之外的中国—刘继明、张炜与刘庆邦的短篇小说和散文》。本书的大部分内容是刘继明、张炜与刘庆邦三位中国作家作品的德文翻译, 包括刘继明的《海底村庄》、张炜的《许蒂》与刘庆邦的《幸福票》等篇。在书里, 迪芬巴赫博士首先介绍了中国近期社会与文化上的变化, 突出了1990年代以来的文学—尤其是年轻作家的作品—重点集中在大城市的情况与生活。迪芬巴赫博士还介绍了这三位作家的简历及代表作, 认为这些作品的共同点是对乡村生活的重视。尽管写法不一, 但是他们都明显地对现代中国崇拜城市化的倾向提出了批评, 例如: 刘继明对城市居民略显灰暗的让读者觉得尴尬的描写; 张炜对大自然和农民充满同情与怜悯的刻画; 刘庆邦对矿工生活的不加粉饰的叙述。

[我要入编](#) | [本站介绍](#) | [网站地图](#) | [京ICP证030426号](#) | [公司介绍](#) | [联系方式](#) | [我要投稿](#)

北京雷速科技有限公司 Copyright © 2003-2008 Email: leisun@fristlight.cn

